



## Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/AC.37/2000/1  
24 January 2000  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ARABIC

КОМИТЕТ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ,  
УЧРЕЖДЕННЫЙ РЕЗОЛЮЦИЕЙ 1267 (1999)  
ПО АФГАНИСТАНУ

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ САУДОВСКОЙ АРАВИИ ПРИ  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 13 ДЕКАБРЯ 1999 ГОДА  
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

По поручению моего правительства имею честь настоящим препроводить Вам сообщение о мерах, принятых Саудовской Аравией во исполнение пункта 4 резолюции 1267 (1999) Совета Безопасности от 15 октября 1999 года.

Проявляя стремление к тому, чтобы выполнять положения Устава Организации Объединенных Наций, и будучи преисполнено решительности вести борьбу с преступностью и терроризмом, которые угрожают международному миру и безопасности,

будучи убеждено в необходимости всецело сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в осуществлении резолюций Совета Безопасности,

во исполнение пункта 4 резолюции 1267 (1999) Совета Безопасности от 15 октября 1999 года о введении санкций против движения "Талибан" с 14 ноября 1999 года правительство Саудовской Аравии приняло следующие меры:

1. Правительство Саудовской Аравии выполнило пункт 4(а) этой резолюции, предписав соответствующим властям не предоставлять разрешения ни одному летательному аппарату на взлет с территории Саудовской Аравии или посадку на ней, если он принадлежит движению "Талибан", арендуется или эксплуатируется им или от его имени кем-либо другим. Кроме того, правительство Саудовской Аравии решило прервать начиная с 19 сентября 1999 года все деловые отношения с контролируемой движением "Талибан" компанией "Ариана".

2. Во исполнение пункта 4(б) этой резолюции правительство Саудовской Аравии распорядилось, чтобы соответствующие финансовые органы заморозили средства и другие финансовые ресурсы, включая средства, получаемые или извлекаемые благодаря

имуществу, находящемуся во владении или под прямым или косвенным контролем движения "Талибан", или любого предприятия, находящегося во владении или под контролем движения "Талибан", и обеспечили, чтобы ни эти, ни любые другие финансовые ресурсы, определенные таким образом, не предоставлялись подданными Саудовской Аравии или любыми лицами на ее территории для использования движением "Талибан" или любым предприятием, находящимся во владении или под прямым или косвенным контролем движения "Талибан".

Правительство Саудовской Аравии хотело бы уточнить, что Усама бен Ладен не является подданным Саудовской Аравии, что ему запрещен въезд на территорию Саудовской Аравии и что вопросом его экстрадиции должны заниматься стороны в конфликте.

Фаузи ибн Абдель Маджид ШОБОКШИ  
Постоянный представитель

-----